

二 零 零 二 年 四 月 十 八 日  
本 地 免 費 電 視 台 牌 照 續 期 公 聽 會  
語 文 教 育 及 研 究 常 務 委 員 會 田 北 辰 主 席 發 言 稿

主 席 先 生 ：

語 文 教 育 及 研 究 常 務 委 員 會 ( 簡 稱 語 常 會 ) ， 現 正 對 香 港 的 語 文 教 育 作 出 全 面 檢 討 。

2. 語 常 會 注 意 到 ， 觀 看 免 費 電 視 節 目 是 香 港 不 少 家 庭 的 最 主 要 娛 樂 。 如 何 使 廣 大 市 民 和 學 生 在 輕 輕 鬆 鬆 觀 賞 電 視 節 目 之 時 提 升 語 文 水 平 ， 很 值 得 社 會 深 思 。 因 此 ， 語 常 會 十 分 重 視 今 次 兩 間 免 費 電 視 台 牌 照 續 期 的 公 聽 會 ， 認 為 可 藉 這 次 機 會 ， 尋 求 兩 間 電 視 台 積 極 配 合 提 高 港 人 語 文 水 平 的 政 策 。 本 人 作 為 語 常 會 主 席 ， 希 望 在 此 提 出 幾 個 建 議 ， 供 廣 播 管 理 局 積 極 考 慮 。

建 議 在 英 文 台 的 英 語 節 目 全 部 附 加 英 文 字 幕 以 取 代 中 文 字 幕

3. 首 先 ， 我 們 同 意 不 少 家 長 及 教 師 的 看 法 ， 建 議 在 英 文 台 的 英 語 節 目 全 部 附 加 英 文 字 幕 以 取 代 中 文 字 幕 ， 使 英 語 學 習 者 可 以 更 佳 地 鍛 練 英 語 的 聽 讀 能 力 。 我 們 明 白 電 視 台 希 望 照 顧 不 諳 英 語 的 觀 眾 ， 因 此 同 時 建 議 在 英 文 台 加 強 粵 語 麗 音 服 務 來 配 合 。 如 果 科 技 容 許 的 話 ， 能 讓 觀 眾 自 由 選 擇 在 英 文 台 節 目 畫 面 上 出 現 中 文 或 英 文 字 幕 ， 就 最 理 想 。 我 們 這 個 建 議 ， 應 該 對

聽力有缺陷而操英語的人士亦有所裨益。

建議中文台的所有節目，都應設有廣東話及普通話的麗音選擇

4. 第二，我們建議在中文台的所有預先錄影節目，都應設有廣東話及普通話的麗音選擇。這樣便能增加土生土長的香港觀眾學習普通話的機會。

建議維持兩個英文台牌照，並且不應減少以英語廣播時數

5. 第三，我們聽聞有些意見，認為在四個免費電視頻道中，英文台可以由現時兩個減少到一個，或者維持兩個英文台牌照但容許減少以英語廣播時數。我們認為這些建議與我們推動社會兩文三語，以生活化方式學好英語，背道而馳，絕不可取。

建議兩個英文台各自在星期一至五中，起碼兩天

在下午 4-7 時段全部播放優質英語教育節目

6. 第四，雖然現時有人要求中英文電視台在每天下午 4 時至晚上 7 時，最少播放一個半小時以 15 歲或以下兒童為對象的節目，但在現時的兩個英文台，這些節目主要都是安排在 6 時前播出的，而在 6-7 時段，大部份時間是用來播放普通話新聞。我們粗略估計，在下午 6-7 時段，有約 80 多萬上午班及全日制中小學

生在晚飯前可以收看電視。我們建議兩個英文台各自在星期一至五中，起碼兩天都在下午 4-7 時段全部播放優質英語教育節目，加強吸引學生收看英語教育節目。同時我們建議電視台可以成立包括教師及家長的小組，提供這時段應播放什麼節目的意見。至於普通話新聞節目，可以安排在英文台 7 時後播出。

### 結語

7. 主席先生，以上各點雖然看來微不足道，但能夠推行的話，日子有功，對香港每位市民提升兩文三語的能力，應有助益。因此語常會十分希望廣管局能夠詳加考慮以上的建議。

8. 多謝主席。